

Vöklinger STADTNACHRICHTEN



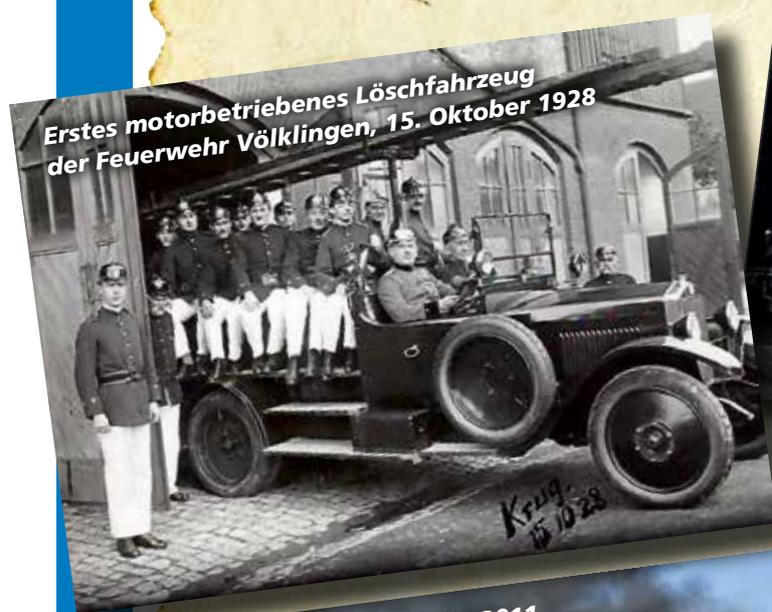
Offizielles Mitteilungsblatt der

STADT VÖCKLINGEN

1. Jahrgang · KW 37 - 38 / 2022 · Dienstag, 13.09.2022

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislautern
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- VK-Innenstadt
- Wehrden

WIR GRATULIEREN
DEM LÖSCHBEZIRK STADTMITTE DER
FREIWILLIGEN FEUERWEHR VÖCKLINGEN
ZU IHREM 150JÄHRIGEN JUBILÄUM



Fotos: Dieter Trünzler



150 JAHRE

IM EINSATZ FÜR DIE SICHERHEIT
DER VÖCKLINGERINNEN UND
VÖCKLINGER
VIELEN DANK!



Ich will's Wissen!

Sibylle, 54 Jahre, hält sich fit mit unseren Yogakursen.

PROGRAMM HERBST | WINTER 2022
Kursbeginn: ab 26. Sept.

BILDUNGSZEIT FÜR MICH

- Kurse für über 20 Sprachen
- Kochen und Degustation
- Kunst, Kultur und Kreatives Gestalten
- Literatur, Philosophie
- Bewegung, Entspannung, Tanzen
- Computer, Beruf, Fotografie
- ... und vieles mehr.

www.vhs-saarbruecken.de




Ob unreine, müde oder knittrige Haut – als Ihre Haut-Expertin empfehle ich Ihnen die passende Kosmetikbehandlung.

*Ihre Fach-Kosmetikerin
Petra Jakschik*

Schauen Sie doch mal auf meiner Homepage vorbei oder vereinbaren Sie einen Termin! www.kosmetik-style.de

Kosmetik + style

Gerne unterstütze ich Sie dabei, Ihr Hautbild zu verbessern oder zu erhalten.

Kosmetik-Atelier
Kosmetik + Style
 Feldstr. 25 • 66787 Wadgassen
 Tel. 0178 6978817
info@kosmetik-style.de



THE BUNKS
 MIR FLICKE BLECH SEIT 1970.

UNFALL? WIR ROCKEN DAS!

Zertifizierter Karosserie Spezialbetrieb
www.autohaus-bunk.de

Fürstenhauser Goldankauf

- Sofort Bargeld
- seriös, fair, kompetent
- An- und Verkauf von Gold, Silber

Wir kaufen:
 alten Schmuck (auch Einzelteile oder defekt); Zahn-, Altgold; Münzen und Uhren

Ihr Goldankauf im Globus Baumarkt Völklingen
 Zechenstr. 8 • Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 10 - 18 Uhr

Völklinger STADTNACHRICHTEN



Thema der Woche – Die Oberbürgermeisterin informiert

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Sommer in unserer Stadt war von vielen tollen Ereignissen und Veranstaltungen geprägt:

unser großes Bürgerfest zum Stadtjubiläum, die Sommerfeste in unseren Stadtteilen, die City Open Airs oder die Neueröffnung des Modepark Röther, einer Action Filiale und des Publiccenter Kiosk. Ebenso hat unsere Feuerwehr Stadtmitte ihr 150-jähriges Bestehen gefeiert. Ein Anlass auch an dieser Stelle, ein herzliches Dankeschön zu sagen, für den unermüdlichen Einsatz aller Feuerwehrmitglieder im Dienste und zum Schutz unserer Bevölkerung.

Für den Herbst haben wir in unserer Stadt viele weitere Highlights zu bieten: so z.B. die traditionelle Herbstkirmes in der Stadtmitte, wo auch am letzten Kirmestag der Jahrmarkt mit vielen Angeboten locken wird.

Für Liebhaber der Orgelmusik ist das grenzüberschreitende Orgelfestival Forbach-Völklingen mit einer Vielzahl von Konzerten und außergewöhnlichen Programmpunkten mit Sicherheit ein besonderes Erlebnis. Das Festival läuft aktuell noch bis Mitte Oktober mit abwechselnden Spielorten in Völklingen sowie in unserer Partnerstadt Forbach.

Ebenso lohnenswert ist ein Besuch des Bücherantiquariats des Lions-Club Völklingen in der Citypromenade 3 im Pfarrgarten, wo Sie mit dem Kauf von Büchern soziale Projekte unterstützen können.

Wenn Sie Völklingen mit seinen Sehenswürdigkeiten einmal touristisch erkunden wollen, nehmen Sie an unserer nächsten offenen Stadtführung am 25. September teil. Hier gibt es viele interessante Örtlichkeiten und spannende Geschichten unserer Besucherbegeleiter zu entdecken.

Neben diesen Veranstaltungen möchte ich Sie gerne auch auf unseren Aktionstag zum „World Clean Up Day“ am 17. September hinweisen. Völklingen kämpft jährlich mit mehr als 150 Tonnen illegal entsorgtem Müll. Die Entsorgung von Unrat und Abfall im öffentlichen Raum ist ein großes Ärgernis nicht nur für unsere Bürgerinnen und Bürger, sondern auch für die Gäste unserer Stadt. Die Mitarbeiter der Stadt, des EZV sowie der kommunalen Beschäftigungsgesellschaft arbeiten täglich daran, die Verunreinigungen zu beseitigen.



© Stadt Völklingen, M. Samsel

Es würde mich sehr freuen, wenn Sie am Aktionstag mit dabei sind und uns unterstützen, das Stadtbild Völklingens zu verschönern.

Herzlichst
Ihre Oberbürgermeisterin

Christiane Blatt

DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Festkommers mit Fackelzug zum 150. Geburtstag des Feuerwehr-Löschbezirks Stadtmitte

Der Löschbezirk Stadtmitte umfasst die Stadtteile Stadtmitte, Heidstock und die Röchlinghöhe und ist mit insgesamt knapp 19.000 Einwohner der größte aller sieben Völklinger Löschbezirke. Er wurde 1872 vom damaligen Bürgermeister Jakob Kühlwein gegründet und feiert dieses Jahr sein 150-jähriges Bestehen.

„Nicht nur Völklingen feiert dieses Jahr Jubiläum, sondern auch unsere Freiwillige Feuerwehr. Das 150-jährige Jubiläum bedeutet auch 150 Jahre Sicherheit für unsere Bürgerinnen und Bürger – Sie ist eine zentrale Rolle für die Gefahrenabwehr in unserer Stadt. Als Oberbürgermeisterin und Chefin der Wehr bedanke ich mich für den unermüdlichen Einsatz zu jeder Tag- und Nachtzeit im Dienst der Bürger“, sagte Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt bei ihrer Ansprache im historischen Festsaal des Alten Rathauses anlässlich des Festkommers.

Derzeit gehören dem Löschbezirk Stadtmitte 58 aktive Feuerwehrkameradinnen und -kameraden an. Die Jugendwehr des Löschbezirks besteht aus 11 und die Ehrenabteilung aus 24 Mitgliedern. Die Feuerwehr in der Stadtmitte rückt bis zu 250 Mal zu Einsätzen der unterschiedlichsten Art aus.

Auch Christoph Ewen, der als Löschbezirksführer der Feuerwehr in der Stadtmitte vorsteht, ist sichtlich stolz: „150 Jahre Löschbezirk Völklingen Stadtmitte. Dies bedeutet für mich als Löschbezirksführer mit Demut auf die vergangenen Jahre zurück zu blicken, auf das, was die Generationen vor uns erschaffen und uns ehrenvoll übergeben haben. Es bedeutet für mich aber auch zugleich Verantwortung zu übernehmen, dies ebenso ehrenvoll weiter zu führen, Verantwortung für meine Feuermänner- und Frauen zu übernehmen, die tagtäglich ehrenamtlich in anstrengenden Einsätzen letztlich für uns alle da sind.“

Seit 1976, also seit 46 Jahren unterhält die Feuerwehr-Löschbezirk eine innige Freundschaft mit ihrer Partnerwehr aus Nieder-Waroldern im Bundesland Hessen und erste Kontakte zu den Feuerwehrkameradinnen und -kameraden aus der Völklinger Partnerstadt Forbach (Frankreich) wurden im Jubiläumsjahr ebenfalls geknüpft. So ließen sich auch beide Wehren nicht nehmen, und haben Vertreter zur Jubiläumsfeier entsendet. Auch die Feuerwehren der benachbarten Städte und Gemeinden gehörten zu den Gratulanten am Festabend. „Jede Stadt und Gemeinde, die über so eine erprobte, umsichtige und erfolgreiche Feuerwehr wie die unsere verfügt, kann sich glücklich schätzen. Ich bin stolz, Leiter dieser tollen Feuerwehr zu sein.“, sagt Wehrführer Herbert Broy unter dessen Leitung alle sieben Löschbezirke stehen.

Für Stadtrat und Verwaltung ist es stets ein wichtiges Anliegen, für eine gute technische Ausstattung der Feuerwehr zu sorgen. So wurde kürzlich auch die Entscheidung seitens des Stadtrates getroffen, ein neues Feuerwehrgerätehaus für den Löschbezirk bauen zu wollen.

Die feuerwehrtechnische Ausstattung der Stadtmitte besteht aktuell aus einem Einsatzleitwagen (ELW 2), einem Mannschaftstransportwagen (MTW), einem Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (HLF 20/20), einem Löschgruppenfahrzeug (LF 20/16), einem Schlauchwagen Katastrophenschutz-Fahrzeug (SW-KatS), einem Tanklöschfahrzeug (TLF 24/50), einer Drehleiter (DLK 23-12), einem Rüstwagen (RW 2) und einem Pulveranhänger mit 250 kg Löschpulver und 4 Stück 50kg Pulverlöschern.

Den Abschluss dieses besonderen Jubiläums bildete ein Fackelzug vom Alten Rathaus hin zum Gerätehaus des Löschbezirks. Dieser wurde von Vertretern der Partnerwehr aus Nieder-Waroldern (Hessen) angeführt und musikalisch durch die Marchingband Völklingen begleitet. Anschließend wurde der Abend im Gerätehaus feierlich ausklingen lassen.



v.l.nr.: Christoph Ewen (Löschbezirksführer), Oberbürgermeisterin und Chefin der Wehr Christiane Blatt, Wehrführer Herbt Broy, Bürgermeister Christof Sellen, Heiko Schlang (stellv. Wehrführer), Markus Menzel (stellv. Löschbezirksführer)



Fotos: Lars Hüsslein / Stadt Völklingen

„Flipper Expo Saarland“ lädt nach Völklingen ein

Nach längerer Auszeit findet wieder eine Flipper Expo im Saarland statt: Vom 24. - 25. September 2022 veranstaltet der Erste Saarländische Flipperverein Saarcade e.V. mit Unterstützung des Stadtmarketings der Stadt Völklingen die Flipperwelten für Jedermann in der Kulturhalle im Völklinger Stadtteil Wehrden. Der Eintritt ist kostenpflichtig.

Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt: „Die Flipper Expo Saarland ist seit ihrer Erstaufgabe eng mit Völklingen verbunden. Daher freue ich mich, dass dieses Jahr wieder die Freunde des beliebten Automatenspiels auf ihre Kosten kommen werden“.

Neben freiem Spiel an allen Geräten und einem Kinderturnier am Sonntag wird an beiden Tagen ein Seminar stattfinden, bei welchem die Technik der Geräte erklärt und Erste Hilfe zur Selbsthilfe für Bastler und Sammler vermittelt wird.

Der zweite Vorsitzende des Vereins, Andreas Fischbach erklärt: „Aktuell laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren. Die Geräte werden aus dem "Covid"-Schlaf geweckt, auf Herz und Nieren bzw. auf Prozessoren, Magnete und Kontakte geprüft, so dass sie die Belastung von zwei Tagen Dauerbetrieb auch durchhalten können. Die Spielfelder werden poliert, Gummis erneuert, Lämpchen geprüft und Kugeln getauscht, damit der Besucher in die bunte, blinkende und

glänzende Welt der Flipperautomaten mit ihrem Klackern und Klingeln der Relais und Glockenwerke eintauchen kann.“

Präsentiert werden Geräte der letzten Jahrzehnte, sowohl rein elektromechanische Automaten aus den 1960er Jahren als auch allerneueste Geräte dieses Jahrzehntes. „Es sollte also für jeden Geschmack etwas dabei sein, eventuell findet ja manch Einer DEN Flipper seiner Jugend wieder.“, so Fischbach weiter.

Für Essen und Trinken ist seitens des veranstaltenden Vereins ebenfalls gesorgt.



Foto: Stefan Ulrich

Programm:

Samstag 24. September

13 Uhr bis 24 Uhr: Freies Spiel an allen Geräten

16 Uhr und 20 Uhr: Technik Seminar –
Flippertechnik erklärt für Einsteiger

Sonntag 25. September

10 Uhr bis 18 Uhr: Freies Spiel an allen Geräten

12 Uhr und 16 Uhr: Technik Seminar –
Flippertechnik erklärt für Einsteiger

Ab 14 Uhr Kinderturnier (bis 14 Jahre), Anmeldung und Infos vor Ort
(Anmeldegebühr = freiwillige Spende für einen guten Zweck)

Eintritt:

Einzel-Ticket (pro Tag) 15 Euro

Kombi-Ticket (beide Tage) 25 Euro

Familientickets: (pro Tag) 1 x Erwachsener + 1 Kind:

25 Euro ab 3 Personen 35 Euro

Kinder bis 6 Jahren frei (in Begleitung Erwachsener)

Völklinger Herbstkirmes mit traditionellem Jahrmarkt



Nach zwei Jahre Corona-Auszeit ist es nun wieder soweit:

Vom 17. – 20. September 2022 lädt die Stadt Völklingen wieder zum traditionellen Kirmestreiben im Herbst rund um das Neuen Rathaus ein. Zahlreiche Fahrgeschäfte für Groß und Klein, Spielstände und Getränke- und Imbissangebote sorgen für unterhaltsame Tage. Zum „Familientag“ am Dienstag, 20. September bieten die Schausteller ihre Angebote zu ermäßigten Preisen an.

Ortsvorsteher Stephan Tautz wird am Eröffnungssamstag um 17 Uhr den Fassanstich vornehmen und auch den „Kirwehannes“ willkommen heißen. Die Marching Band Völklingen wird den

Kirwehannes musikalisch zu seinem Platz auf dem Kirmesgelände begleiten.

Jahrmarkt

Im Rahmen der Völklinger Herbstkirmes findet am **Dienstag, 20. September**, zudem noch der Jahrmarkt statt. Diese erstreckt sich vom Adolph-Kolping-Platz, der City-Promenade, über den Pfarrgarten bis in die Forbacher Passage. Bis zu 45 Händler bieten ihr umfangreiches Sortiment an. Neben Textilien aller Art kommen auch Haushalts- und Geschenkartikel, Pflege und Reinigungsmittel, Würzmittel, Lederwaren, Schmuck sowie Stahlwaren zum Verkauf.

Interkulturelle Woche in Völklingen

Die Interkulturelle Woche wird deutschlandweit vom 25. September bis 3. Oktober 2022 zum 47. Mal in Folge stattfinden. In über 500 Städten und Gemeinden wird die Vielfalt der Gesellschaft gefeiert. Auch die Stadt Völklingen ist in diesem Jahr wieder mit zahlreichen Angeboten zum diesjährigen Motto #offengeht dabei.

Bei Veranstaltungen, wie z. B. einem interkulturellen Essen des Landessportverbands Saarland, einem Workshop zu Saarländischen Dialekten der Völklinger Volkshochschule (VHS), dem „Tag der Offenen Tür“ des Integrationsbeirats, einem „interreligiösen Friedensgebet“ des Interreligiösen Dialogkreises oder der Einführung in die Philographie in der DITIB Selimiye Moschee gehen Menschen aufeinander zu, begegnen sich in Diskussionen und Dialogen, lernen Neues kennen und bauen Vorurteile ab.

Zum Abschluss der Interkulturellen Woche lädt die Stadt Völklingen selbst zu einer besonderen Reise durch Afrika ein. In einem Trommelworkshop für Kinder zwischen sechs und elf Jahren gestaltet der Musiker Max Bouso ein vielfältiges und fröhliches Bühnenprogramm bestehend aus Musik und Tanz, das zum Mitmachen animiert.

Das Programm der Interkulturellen Woche ist online abrufbar über die Internetseite der Stadt Völklingen: <https://www.voelklingen.de/gesundheits-soziales/integration/>

Rückblick auf die diesjährigen City Open Airs



Fotos: Stadt Völklingen

Die diesjährige Konzert-Saison, die City-Open Airs, im Pfarrgarten war ein voller Erfolg. Bei hochsommerlichen Temperaturen strömten wieder tausende Menschen zu den Konzerten der Bands „Fooling Around“, „The Gambles“, „Elliot“, „Yannisha & the MamaSaid Band“ und „Magic“, die am 18. August den Abschluss der Reihe machte.

Ein herzliches Dankeschön richtet sich an die Sponsoren und Partner, ohne welche die City Open Airs nicht realisierbar gewesen wäre. Zu nennen sind: Abel + Schäfer KOMPLET Bäckereigrundstoffe GmbH & Co. KG, Adams GmbH, Allgemeine Baugenossenschaft 1904 Völklingen eG, Karlsberg Brauerei GmbH, Sparkasse Saarbrücken, Vereinigte Volksbank eG – meine VVB, Nay's Cocktailbar, Kulturgut Völklingen e.V. und die Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing (GWIS) Völklingen mbH als Veranstalter.

Völklingen räumt auf – Mitmachen beim WorldCleanUp!



Foto: Let's Do It! Germany e.V. / WCDD2022

Am 17. September 2022 findet der World Cleanup Day statt. Sie ist nach Angaben der Initiatoren die größte „Bottom-Up-Bürgerbewegung“ der Welt zur Beseitigung von Umweltverschmutzung und Plastikmüll. Knapp 200.000 Teilnehmende zählt die Aktion in Deutschland alljährlich. Sie sammeln und entsorgen über 1.000 Tonnen illegal entsorgten Müll.

Die Stadt Völklingen als zertifizierte „World CleanUp Day Kommune“ beteiligt sich auch in diesem Jahr nochmals an dem Aktionstag. Völklingen kämpft alljährlich mit mehr als 150 Tonnen illegal entsorgtem Müll. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt: „Es wird achtlos Abfall und Plastikmüll auf unseren Straßen sowie in Parks, Wäldern und an Ufern entsorgt. Das ist einerseits illegal und schädigt zudem unsere Umwelt. Das ärgert mich und viele andere Bürgerinnen und Bürgern sehr. Ich werde oft darauf angesprochen. Unsere Mitarbeiter in den städtischen Fachdiensten kommen beim Beseitigen der Hinterlassenschaften und Ermitteln der Verursacher kaum hinterher. Daher finde ich es klasse, dass es diese ehrenamtlichen Initiativen gibt, die beim Aufräumen helfen.“ Wenn illegale Müllberge aufgefunden und gemeldet werden, versucht die Ortschaftspolizeibehörde die Müllsünder zu ermitteln und die Ordnungswidrigkeit mit einem Bußgeld zu ahnden.

Alle Vereine und Verbände, Unternehmen sowie Bürgerinnen und Bürger sind aufgerufen, sich aktiv am Aktionstag des „World CleanUp Day“ zu beteiligen und mit ehrenamtlichem Einsatz bei der Reinigung der Umwelt mitzuwirken.

Die Koordination der Freiwilligen erfolgt durch die Stadt Völklingen, Fachbereich Öffentliche Einrichtungen. Die freiwilligen Helferinnen und Helfer werden gebeten festes Schuhwerk, Handschuhe und Warnwesten zu tragen und den aus der Umwelt gesammelten Müll in Abfallsäcken an vereinbarten Sammelplätzen zu deponieren. Die fachgerechte Entsorgung übernimmt die Stadt Völklingen.

Gerne können Fotos von den Sammelaktionen an die Stadt Völklingen übermittelt werden, damit sie später bei der World-CleanUp-Initiative veröffentlicht werden können.

Kontakt zur Anmeldung und bei Rückfragen: Stadt Völklingen, Fachbereich Öffentliche Einrichtungen, Jenny Dedisch, E-Mail jennifer.dedisch@voelklingen.de, Telefon 06898/13-2372

Ein Kundenzentrum für alle Dienstleistungen

Stadtwerke Völklingen bündeln Kundenservice in der Unternehmenszentrale – bisherige Filiale in der Poststraße wird vermietet – digitales Angebot kommt gut an

Die Stadtwerke Völklingen fassen ihre Serviceleistungen künftig wieder im Kundenzentrum in der Hohenzollernstraße zusammen. Die Filiale in der Poststraße wird neu vermietet. Für die Umstrukturierung haben die Stadtwerke Völklingen mehrere Gründe. „Die Interaktion mit unseren Kunden hat sich deutlich verändert, die Corona-Pandemie hat dies noch beschleunigt. Vieles wird jetzt online, mobil oder telefonisch erledigt. Der Trend bleibt“, erklärt Julian Wollscheidt, Geschäftsführer der Stadtwerke Völklingen Holding GmbH. Das Stadtwerke-Service-Team aus der Filiale in der Poststraße sitzt jetzt ebenfalls in der Unternehmenszentrale. Dort beraten sie

zu den Stadtwerke-Produkten und -Tarifen, beantworten Fragen zu Abschlägen oder Rechnungen und helfen mit kompetenten Energielösungen. „Die Nähe zu unserer Kundschaft und der Dialog haben bei uns einen hohen Stellenwert. Nach wie vor bieten wir unser komplettes Spektrum an Serviceleistungen im Kundenzentrum an“, betont der Stadtwerke-Chef. Die Nähe der Berater zu den Fachabteilungen in der Zentrale sei dabei auch hilfreich. So manche Frage könne auf dem kleinen Dienstweg geklärt werden. Doch nicht nur die interne Kommunikation profitiert durch den zentralen Standort des Kundenzentrums. Bei der Zusammenlegung hatten die Stadtwerke Völklingen auch die Kosten-Nutzen-Rechnung im Blick. „Wir agieren nachhaltig und wirtschaftlich. Regelmäßig stellen wir unsere Prozesse und Projekte auf den Prüfstand, um effizient zu arbeiten“, erklärt Julian Wollscheidt und sagt: „Der Weg zu mehr Nachhaltigkeit ist außerdem digital. Da unsere Kunden das Online-Angebot gerne nutzen, schauen wir auch genau hin, wo wir es weiter ausbauen können.“

Renaturierung des Rosseltals

Einladung zum Landschaftsforum am 22. September in die Kulturhalle Wehrden



© BeckerBredel

Landschaftsentwicklung, Klimafolgenanpassung und Biodiversität sind Themen, die zunehmend an Bedeutung gewinnen. Der Handlungsdruck steigt und das, obwohl viele wichtige Detailfragen noch nicht geklärt sind.

Das renaturierte Rosseltal zeigt beispielhaft, welchen multifunktionalen Mehrwert solche Maßnahmen für den Artenschutz, den Naturschutz, die Hochwasserresilienz und die erlebte Landschaftsqualität entfalten können.

Im Rahmen der 1200 Jahrefeier laden wir Sie gemeinsam mit der Stadt Völklingen zum Landschaftsforum der RAG Aktiengesellschaft und der Landschaftsagentur Plus am Donnerstag, 22. September von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr, in die Kulturhalle in Wehrden, Schaffhauser Str. 18, 66333 Völklingen, ein. Werfen Sie mit unseren Gästen einen Blick auf das Erreichte und diskutieren Sie mit uns über mögliche Landschaftsperspektiven und Strategien für die Zukunft. Wir freuen uns, als besonderen Gast Frau Petra Berg, Umweltministerin des Saarlandes, begrüßen zu dürfen.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung bis 18. September unter traudel.koenig@rag-montan-immobilien.de oder (06831) 4889 3901.

VERANSTALTUNGEN

Offene Stadtführung: Völklingen entdecken und erleben

Mit ihrer 1200-jährigen Geschichte ist die Stadt Völklingen eine der ältesten Ortschaften im Saarland. So gibt es neben dem imposanten Industriedenkmal und Weltkulturerbe Völklinger Hütte vieles mehr zu entdecken. Mit Gästeführer Christian Müller können sich interessierte Bürgerinnen und Bürger sowie Besucher auf Entdeckungstour durch die Stadt begeben.

In einem ca. 90-minütigen Rundgang erfahren Teilnehmende spannende Fakten – unter anderem über das historische Alte Rathaus, die katholische Pfarrkirche St. Eligius und die Völklinger Versöhnungskirche mit ihrem beeindruckenden ellipsenförmigen Innenraum und

dem Deckengemälde.

Die nächste Führung findet am Sonntag, 25. September 2022, statt. Treffpunkt ist immer um 15 Uhr am Völklinger Platz, unmittelbar am Weltkulturerbe. Die Teilnahmegebühr beträgt für Erwachsene 3,00 Euro, Kinder zwischen 12 und 18 Jahren zahlen 2,00 Euro und jüngere Kinder dürfen kostenfrei teilnehmen. Bei starkem Regen oder Gewitter wird die Tour abgesagt.

Allgemeine Information: Tourist-Information Völklingen, Tel. 06898/13-2800, E-Mail tourist-info@voelklingen.de



Foto: Versöhnungskirche / Jürgen Bennoit / Stadt Völklingen

Der Besuch der Versöhnungskirche mit dem imposanten Deckengemälde ist Teil der Stadtführung

SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasium geht beim Schulradeln aus dem Sattel

Fahrradfahren im Team macht Riesenspaß. Davon konnten sich 137 Radelnde im Team „Marie-Luise- Kaschnitz“ vom 15. Mai bis 4. Juni 2022 bei der Kampagne Stadt – und Schulradeln Saar 2022 überzeugen. Die Bewegung in der Natur trägt zudem zur Gesundheit bei und trainiert nicht nur die Muskeln, sondern auch Aufmerksamkeit und Selbstbewusstsein und ist eine sinnvolle emissionslose Alternative zu Auto, Bus oder Bahn.

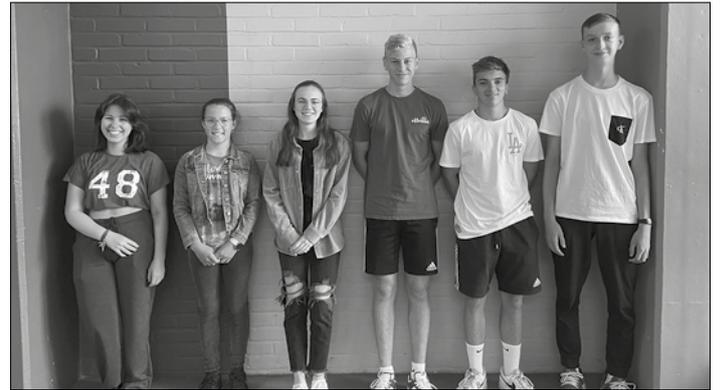
Im Rahmen des Wettbewerbs ging es als eine von 81 Schulen in Saarland los:

- 21 Tage lang möglichst viele Alltagswege klimafreundlich mit dem Fahrrad zurücklegen
- die geradelten Kilometer über eine App tracken
- alle Daten werden zentral gesammelt und ausgewertet
- am Schluss stehen so die Gesamtkilometer aller Teams und die Einzelleistungen der Radfahrenden fest

Im Landesvergleich ging das MLK, das in diesem Jahr zum ersten Mal teilnahm, so richtig aus dem Sattel!

Mit dem großen Engagement des Schulteams konnten stolze 21450 Kilometer erradelt werden. Damit errang das Gymnasium den 1.

Platz der Newcomer- Schulen im gesamten Saarland und ebenso den 1. Platz aller Schulen im Großraum Völklingen. Im Regionalverband Saarbrücken konnte bereits im ersten Jahr der 2. Platz erreicht werden. **RESPEKT!**



Einzelergebnisse der Mädchen: 1. Platz Emma Waltner (444 Km), 2. Platz: Lilli Freitag, 3. Platz: Frieda Hell. Einzelergebnisse Jungen: 1. Platz Oliver Abt (705 Km), 2. Platz Luca Knöpfel, 3. Platz Tobias Schneider. (Bild von links nach rechts) Foto: Anke Hell

VERANSTALTUNGEN DER vhs

Anmeldungen können ab sofort online, telefonisch oder schriftlich erfolgen



KONTAKT:

vhs Völklingen,
Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,
66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,
E-Mail: vhs@voelklingen.de, vk.vhsen.de

VHS Völklingen:

Das neue Semester beginnt am 19. September

Mit einem bunten und abwechslungsreichen Programm startet die Volkshochschule Völklingen in das Herbst-/Wintersemester 2022/23.

Sowohl das Hauptprogramm als auch die Angebote der Seniorenakademie und der Jungen VHS halten altbewährte sowie neue Veranstaltungen aus den Bereichen Kunst und Kultur, Gesellschaft, Beruf, Sprachen sowie Gesundheit und Sport bereit. Regelmäßige Kurse können ebenso besucht werden wie Workshops, Exkursionen und Studienreisen, Vorträge, Lesungen und Buchvorstellungen.

Die gedruckten Programmhefte sind im Alten und im Neuen Rathaus erhältlich und liegen zudem in Geschäften des Völklinger Einzelhandels aus. Außerdem sind die Programmhefte in digitaler Form verfügbar unter: <https://vhs.voelklingen.de/>

VHS-Kurse im September – noch freie Plätze verfügbar:

Kursbeschreibungen und weitere Angebote finden Sie in den Programmheften oder online unter: <https://vhs.voelklingen.de/>

Hauptprogramm

• Nordic Walking

Termin: Montag, 19. September, 17.30 Uhr (5 Termine)

Ort: Wildpark Völklingen

Entgelt: 10 Euro, Anmeldung erforderlich

• Spanisch A0, Stufe 1 für Anfängerinnen und Anfänger

Termin: Dienstag, 20. September, 10.30 Uhr (12 Termine)

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: 41 Euro, Anmeldung erforderlich

• Betriebssystem Windows 10: Grundlagen am PC

Termin: Dienstag, 20. September, 18 Uhr (3 Termine)

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: 39 Euro, Anmeldung erforderlich

• **Selbstverteidigung für Frauen**

Termin: Dienstag, 20. September, 19 Uhr (8 Termine)

Ort: Grundschule Wehrden

Entgelt: 30 Euro, Anmeldung erforderlich

• **Aufatmen im Park: Atementspannung und Achtsamkeitsübungen**

Termin: Dienstag, 20. September, 17 Uhr

Ort: Schillerpark

Entgelt: 6 Euro, Anmeldung erforderlich

Aquarellmalen für Anfängerinnen und Anfänger sowie Fortgeschrittene

Termin: Dienstag, 20. September, 18 Uhr (10 Termine)

Ort: Lernzentrum Luisenthal

Entgelt: 34 Euro, Anmeldung erforderlich

Moderne Gitarre für fortgeschrittene Anfänger

Termin: Donnerstag, 22. September, 18 Uhr (10 Termine)

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: 28 Euro, Anmeldung erforderlich

Lachyogawanderung in der Natur

Termin: Donnerstag, 22. September, 16 Uhr (6 Termine)

Ort: Simschelweiher

Entgelt: 33 Euro, Anmeldung erforderlich

Führung durch die Urban Art Biennale 2022

Termin: Samstag, 24. September, 13 Uhr

Ort: Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Handlettering-Basics-Workshop

Termin: Sonntag, 25. September, 14 Uhr

Ort: Lernzentrum Luisenthal

Entgelt: 15 Euro, Anmeldung erforderlich

Seniorenakademie

Smartphone & Tablet-Club: Android und iOS

Termin: Mittwoch, 21. September, 11 Uhr (6 Termine)

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: 39 Euro, Anmeldung erforderlich

Selbstverteidigung für Seniorinnen und Senioren

Termin: Freitag, 23. September, 16.30 Uhr (6 Termine)

Ort: Grundschule Wehrden

Entgelt: 30 Euro, Anmeldung erforderlich

Taiji Qigong für Anfängerinnen und Anfänger und Ungeübte

Termin: Montag, 26. September, 11 Uhr (12 Termine)

Ort: Tai-Chi-Schule Völklingen

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Junge VHS

Radfahren lernen ohne Stützräder

Termin: Samstag, 17. September, 10 Uhr

Ort: Jugendverkehrsschule Völklingen

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Mit Olli und Lolli durch die Stadt - Völklinger Entdeckungstour

Termin: Samstag, 17. September, 10 Uhr

Ort: Völklingen

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Unser Wasser - Besuch der Wasseraufbereitungsanlage Hoheberg Wehrden

Termin: Mittwoch, 21. September, 15 Uhr

Ort: Wasserturm Wehrden

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Play with me! - Playtime with Tyler and his mum

Termin: Mittwoch, 21. September, 16 Uhr (4 Termine)

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Yoga für Kids

Termin: Donnerstag, 22. September, 16.15 Uhr (8 Termine)

Ort: Albert-Einstein-Gymnasium, Alte Halle

Entgelt: 21 Euro, Anmeldung erforderlich

Greifvögel und Eulen hautnah erleben

Termin: Freitag, 23. September, 16 Uhr

Ort: Jagdschule Jagen lernen, Linslerhof, Überherrn

Entgelt: 12 Euro, Anmeldung erforderlich

Schnupperkurs Bambinitanzen für Kinder von 2 bis 5 Jahren

Termin: Samstag, 24. September, 9 Uhr (2 Termine)

Ort: KiGa Gerhardstraße

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Schnupperkurs Tanzen für Kinder von 6 bis 8 Jahren

Termin: Samstag, 24. September, 9.45 Uhr (2 Termine)

Ort: KiGa Gerhardstraße

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Handlettering-Basics-Workshop

Termin: Samstag, 24. September, 14 Uhr

Ort: Lernzentrum Luisenthal

Entgelt: 15 Euro, Anmeldung erforderlich

Dem Abwasser auf der Spur: Besuch der EVS-Kläranlage Völklingen

Termin: Dienstag, 27. September, 15 Uhr

Ort: EVS-Kläranlage Völklingen

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Zauberschule mit Markus Lenzen

Termin: Mittwoch, 28. September, 16 Uhr

Ort: Lernzentrum Luisenthal

Entgelt: 15 Euro, Anmeldung erforderlich

Schnuppertermin Poolbillard

Termin: Mittwoch, 28. September, 17 Uhr

Ort: Billard-Club Völklingen

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

The poster features the VHS logo (Volkshochschule Völklingen) and the text 'PROGRAMM Herbst/Winter 2022/23'. It includes a central graphic with icons for a calendar, a folder, a speech bubble, a person, and a musical note. A QR code is located at the bottom left, and the website 'https://vhs.voelklingen.de' is at the bottom. Two circular images show people: one sitting and talking, and another holding a camera.

vhs
Volkshochschule
Völklingen

PROGRAMM
Herbst/Winter 2022/23

Semesterstart:
19.09.2022

ANMELDUNG
AB SOFORT

<https://vhs.voelklingen.de>

STADT VÖLKLINGEN

Um vorherige Anmeldung zu allen
Veranstaltungen wird gebeten!



KONTAKT:

vhs Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,
66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,
E-Mail: vhs@voelklingen.de, vk.vhsen.de

Vorträge und Lesungen Informationsveranstaltung zur Grundsteuerreform 2022



Foto: 89Stocker

In Kooperation mit der Braun & Braun PartGmbH Steuerberatungsgesellschaft bietet die VHS Völklingen eine kostenlose Informationsveranstaltung zur Grundsteuerreform 2022 an.

Die Grundsteuerreform 2022 verlangt neue Bemessungsgrundlagen für sämtliche wirtschaftliche Einheiten. Das bedeutet, es müssen 36.000.000 Bescheide mit den neuen Bemessungsgrundlagen erteilt werden. Die Frist zur Abgabe der Erklärungen zur Feststellung des Grundsteuerwerts endet bereits am 31. Oktober 2022. Bis dato sind schätzungsweise erst 10 % der Feststellungserklärungen bei den Finanzbehörden eingereicht worden. Viele Menschen sind mit der elektronisch zu übermittelnden Erklärung überfordert, gerade ältere Menschen stehen vor einer großen Herausforderung.

Die Informationsveranstaltung dient dem Zweck, jede Bürgerin und jeden Bürger in die Lage zu versetzen, die Grundsteuererklärung selbst einzureichen. Hierzu wird nach dem Vortrag gemeinsam mit den Anwesenden beispielhaft eine fiktive Grundsteuererklärung über das Portal „Grundsteuererklärung für Privateigentum“ erklärt. Es referieren Christoph Görgen und Sven Braun von der Braun & Braun PartGmbH Steuerberatungsgesellschaft aus Völklingen. Der Vortrag liefert allgemeine Informationen; eine steuerliche Beratung kann im Rahmen der Veranstaltung nicht erfolgen.

**Termine: Mittwoch, 21. September, 18 Uhr;
alternativ: Mittwoch, 28. September, 18 Uhr**

Ort: Festsaal, Altes Rathaus

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Lesung und Buchvorstellung mit Beate Sander: „Johanna und Maria“

Beate Sander, geboren 1959 in Völklingen, ist verheiratet und lebt mit ihrem Mann in Esch-sur-Alzette. Fantasievolle Geschichten zu schreiben gehörte seit ihrer Jugend zu ihren Leidenschaften. Ihr Roman „Johanna und Maria“, der größtenteils auf Tatsachen beruht, führt den Leser durch die beiden Weltkriege und die bewegte Geschichte des Saarlandes. Er beginnt mit der Geburt einer der Protagonistinnen ein Jahr vor Ausbruch des 1. Weltkrieges und beschreibt die damaligen politischen, gesellschaftlichen, geografischen und persönlichen Lebensumstände.

Termin: Donnerstag, 22. September, 18.30 Uhr

Ort: Festsaal, Altes Rathaus

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Vortrag: Wissenswertes vom Ambulanten Hospiz St. Michael Völklingen

Der Vortrag der Referentin Marie-Katrin Schroden beinhaltet alles, was Sie rund um ein Ambulantes Hospiz wissen sollten. Sie werden sowohl über die Rahmenbedingungen, als auch die Ziele, Strukturen und Aufgaben der Ambulanten Hospizarbeit informiert. Wie wird der Ambulante Hospizdienst finanziert? Wie können Patienten und deren Angehörige in dieser Situation durch den Ambulanten Hospiz-

dienst unterstützt werden? Wie unterscheidet sich die Struktur der Hospizarbeit ambulant und stationär? All diese Fragen werden Ihnen während des Vortrages beantwortet.

Termin: Donnerstag, 29. September, 18 Uhr

Ort: Festsaal, Altes Rathaus

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

21. Orgelfestival in Forbach und Völklingen Grenzüberschreitendes Festival beginnt am 11. September

Foto: <http://www.festivaldorgues.org/>

Zum 21. Mal findet das grenzüberschreitende Orgelfestival in Forbach und Völklingen statt. Ab dem 11. September werden für den Zeitraum von einem Monat in den beiden Partnerstädten traditionelle Orgelkonzerte und zahlreiche weitere Veranstaltungen angeboten. Der Beginn des Festivals am 11. September steht im Zeichen des 12. Deutschen Orgeltages, der zugleich auch der Tag des offenen Denkmals ist, und mit einer Orgelwanderung durch Völklingen begangen wird.

Das Eröffnungskonzert am 16. September in der Völklinger Pfarrkirche St. Eligius wird eine Hommage an den 2021 verstorbenen Organisten Andreas Mehs. Mehs war langjähriger Kantor und Organist der katholischen Kirchengemeinde St. Eligius in Völklingen und gehörte zu den Organisatoren des Orgelfestivals. Zu seinen Ehren tritt auch der deutsch-französische Projektchor auf, den Andreas Mehs lange Jahre geleitet hat.

Im Programm des Festivals finden sich Highlights wie eine Masterclass mit dem renommierten französischen Organisten David Cassan aus Paris und das Ciné-Concert in der Église Saint-Rémi in Forbach. Hierbei wird David Cassan auf der Orgel zum Stummfilmklassiker „Faust“ aus dem Jahr 1926 von Friedrich Wilhelm Murnau improvisieren. Auch ein musikalisches Märchen für Kinder wird angeboten, ebenso wie ein Schülerkonzert und Orgelbesichtigungen in Hayange, Thionville sowie Guentrange. Zum ersten Mal wird die Barockoper „Didon et Énée“ von Henry Purcell in der Syna, dem neuen Kulturort in Forbach, aufgeführt. Dabei wird der Petit Chœur de Forbach von einem Streichensembel auf alten Instrumenten begleitet.

In den unterschiedlichen Orgelkonzerten werden Werke von Komponisten wie Johann Sebastian Bach, Ernest Chausson und Josef Gabriel Rheinberger zu hören sein.

Das Programm und weitere Informationen sind online abrufbar unter: www.festivaldorgues.org/

Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei, um Spende wird gebeten.

Das Orgelfestival in Forbach und Völklingen wurde 2001 auf Initiative der Partnerstädte gegründet, um den Austausch und die Freundschaft zwischen den Forbacher und Völklinger Bürgerinnen und Bürger zu fördern. Hervorzuheben sind die Gründung und Etablierung des grenzüberschreitenden Projektchors. Viele namhafte Akteure der Orgelmusikszene haben das Festival bereits mit herausragenden Darbietungen auf den eindrucksvollen Orgeln, die beide Städte zu bieten haben, bereichert.

Tagesfahrt der VHS Völklingen nach Worms

Am Samstag, 15. Oktober - noch freie Plätze verfügbar



Foto: Wormser Dom (Pixabay)

Die VHS Völklingen bietet am 15. Oktober 2022 eine Tagesfahrt nach Worms an.

Die Stadt gehört als SchUM-Stätte zum jüdischen UNESCO-Welterbe und bietet herausragende Zeugnisse jüdischer Geschichte und Traditionen. Auch als Nibelungen- und Lutherstadt bekannt, hält Worms zahlreiche Sehenswürdigkeiten aus seiner facettenreichen Stadtgeschichte bereit.

Der Ausflug umfasst eine Stadtführung und eine Führung durch die Synagoge und durch das jüdische Viertel.

Ein gemeinsames Mittagessen findet im Gasthaus Hagenbräu am Wormser Rheinufer statt, das gewünschte Gericht kann bei der Anmeldung zur Fahrt ausgewählt werden. Außerdem steht Zeit zur freien Verfügung, um die Innenstadt zu erkunden.

Treffpunkt zur Abfahrt ist am Samstag, 15. Oktober, um 7.30 Uhr am Parkplatz des Weltkulturerbes Völklinger Hütte. Die Rückfahrt wird in Worms gegen 18 Uhr angetreten.

Eine Anmeldung zur Studienreise ist bis zum 20. September bei der VHS Völklingen möglich:

Altes Rathaus, Bismarckstraße 1
66333 Völklingen, Telefon: 06898/13-2597
E-Mail: andrea.gruen@voelklingen.de

Anmeldungen nimmt die VHS Völklingen persönlich, per Mail, telefonisch oder online entgegen:

VHS Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1, 66333 Völklingen-Innenstadt
Telefon: 06898/13-2597, Mail: vhs@voelklingen.de, Online: vk.vhsen.de (Kursnummer: 302018)



Fotos: VHS Völklingen

Um vorherige Anmeldung zu allen
Veranstaltungen wird gebeten!



KONTAKT:

vhs Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,
66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,
E-Mail: vhs@voelklingen.de, vk.vhsen.de

VEREINSINFOS

VHS Völklingen beim Lernfest in Saarbrücken



Am Sonntag, dem 4. September, fand das 10. Lernfest im Deutsch-Französischen Garten in Saarbrücken statt. Mehr als 60 Aussteller aus dem Bildungsbereich präsentierten ihre Arbeit und boten zahlreiche Mitmachaktionen für Kinder und Erwachsene an.

Auch die VHS Völklingen war mit einem Stand vertreten und hatte vier Angebote zum Mitmachen dabei. Neben einer Planeten-Malstunde konnten Neugierige Tai-Chi ausprobieren und spannende Zaubertricks erlernen. Wer Lust auf ein Andenken hatte, lies sich von Mitgliedern des Fotoclubs Völklingen professionell in Szene setzen und durfte das Foto direkt mit nach Hause nehmen.

VÖKLINGER HERBSTKIRMES 2022

Nach vielen Jahren der Entbehrung, findet in Völklingen eine traditionelle Herbstkirmes dieses mal sogar mit einem Kirwehannes statt.

Die offizielle Eröffnung findet am Samstag den 17. September 22 ab 17.00 Uhr auf dem Hindenburgplatz statt, dazu sind alle Bürger und Bürgerinnen recht herzlich eingeladen.

Die Marching Band wird den Kirwehannes musikalisch zu seinem Platz auf dem Kirmesgelände begleiten.

Anschließend wird die Kirmes mit einem Fassanstich durch den Ortsvorsteher Stephan Tautz eröffnet.

Weitere Speisen und Getränke stehen natürlich auch in ausreichender Menge auf dem Festgelände zur Verfügung, auch ein zusätzlicher Getränkestand bereichert in diesem Jahr die Völklinger Herbstkirmes.

Für weitere Abwechslung sorgen während den Kirmestagen von Samstag bis Dienstagabend zahlreiche Schausteller.

Einladung zum „Gemeindefest 25+1“ in Geislautern

Am **Sonntag, den 18. September** feiert die kath. Kirche Maria Himmelfahrt in Geislautern „25+1“. Der aus Geislautern stammende Priester Bernd Seibel feiert sein silbernes Priesterjubiläum, das letztes Jahr „coranabedingt“ nicht gefeiert werden konnte und ebenso findet an diesem Tag, die vor einem Jahr nicht stattgefundene Feier

zur Primiz von Kaplan Hendrik Preuss statt. Um 10.00 Uhr beginnt der Festgottesdienst, den die beiden Priester mit Pfarrer Altmeyer zelebrieren. Mitgestaltet wird dieser Gottesdienst vom Kirchenchor St. Cäcilia und dem Jungen Chor Tonlage. Im Anschluss findet das Gemeindefest auf dem Kirchenvorplatz statt, für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt mit Mittagessen, Kaffee, Kuchen und kühlen Getränken. Den Abschluss des Tages bildet der „EVENSONG“ des Jungen Chor Tonlage, der um 17.00 Uhr in der Kirche beginnt.

1. Jugendwochenende der Marching-Band Unserer Marchingkids hatten Jugendwochenende



Foto: Niclas Kräwer

Ein sehr abwechslungsreiches Programm ohne aufkommende Langeweile gab es von 19.-21. August beim Fanfarecorps Völklingen 1955 e.V.

Start war freitags mit einer Drum – Probe für groß und klein. Im Anschluss ging es nahtlos in die Gesamtprobe über, bei denen die „Marching-Kids“ zum ersten Mal mit dem aktiven Orchester proben durften. Abgeschlossen wurde der 1. Tag mit gemeinsamen Grillen und Lagerfeuer. Nach einer recht kurzen, aber trotzdem ruhigen und erholsamen Nacht, begann der 2. Tag mit einem ausgiebigen gemeinsamen Frühstück. „Spiele und Musik“ so hieß der 2. Programmpunkt des Tages und beinhaltete die Ausbildung mit Bodypercussion und Boomwhackers sowie ein paar Konzentrationsübungen. Nach dem Mittagessen gab es noch eine kleine Überraschung.

In geheimer Mission gab es kurzerhand noch einen kleinen Pool zum abkühlen bevor es mit einer Gemeinschaftsprobe mit einigen aktiven Musikern des Fanfarecorps weiterging. Abschließend gab es für die Kids eine Nachtwanderung und Abendessen am Lagerfeuer mit Stockbrot und Marshmallow.

Am 3. und letzten Tag des Jugendwochenendes ging es leider nach einer weiteren Ausbildungs- und Gemeinschaftsprobe schon langsam ans Kofferpacken.

Insgesamt war es für die Marching-Kids und auch für das gesamte Chor ein sehr erfolgreiches und schönes Wochenende. Die 26 teilnehmenden Kinder und Betreuer, sowie der gesamte Vorstand sind sich einig. Eine Wiederholung wird definitiv stattfinden!

Bedanken möchten wir uns bei allen Helfern, Aktiven, Betreuern, Sponsoren, sowie dem SV 1910 Geislautern e.V., der uns den Waschraum zur Verfügung stellte.

Infos und Termine der Band gibt es unter www.marching-band.de oder bei Facebook ([marchingbandvoelklingen](https://www.facebook.com/marchingbandvoelklingen))

Bücherverkauf des Lions-Clubs Völklingen startet wieder



Der Völklinger Lions-Club startet auch in diesem Jahr wieder seinen traditionellen Bücherverkauf. Das Bücherantiquariat bezieht erstmals die Räume in der Citypromenade 3 in Völklingens Innenstadt (ehemals: Bistro Jean M.). Tausende von gebrauchten Büchern aller Wissens- und Sachgebiete aus Haushaltsauflösungen, Erbfäl-

len oder Aufräumaktionen werden von den ehrenamtlichen Clubmitgliedern zum Preis von drei Euro pro Kilo verkauft. Das Bücherantiquariat ist vom 29.08.2022 bis 16.10.2022 montags, dienstags, donnerstags und freitags durchgehend von 10 bis 18 Uhr, mittwochs und samstags von 10 bis 12 Uhr geöffnet.

Auch werden wieder gebrauchte Bücher angenommen, das erfreut vor allem die langjährigen Stammkunden, die immer wieder nach „Neuzugängen“ und Raritäten Ausschau halten. Zum kurzen Be- und Entladen ist die Zufahrt zum Bücherantiquariat über die Bismarckstraße und die Forbacher Passage möglich, Autofahrer können alternativ auch im City-Parkhaus parken und bequem auf kurzem Fußweg die Verkaufsräume erreichen. Weitere Infos rund um das Bücherantiquariat finden Bücherfans unter <http://www.lions-vk.de>. Seit 1994 ist das Lions-Bücherantiquariat in Völklingen eine Aktion mit steigendem Bekanntheitsgrad und großem Zuspruch nicht nur in der Stadt, sondern auch den Nachbarkommunen. Der Erlös fließt in Projekte der Kinder- und Jugendarbeit.

Unter dem Motto „We serve“ engagiert sich der Lions-Club Völklingen ehrenamtlich für Menschen, die Hilfe brauchen. Neben Kinder- und Jugendprojekten fördert der Club soziale Organisationen, kulturelle Projekte und setzt sich für Toleranz, Humanität und Bildung in Völklingen und der Region ein.

Die Brandenburgischen Konzerte in der Völklinger Versöhnungskirche

J.S. Bach: Brandenburgische Konzerte I-VI
Samstag, 17. September 2022, 19:30 Uhr

Ausführende: Le Concert Lorrain, Leitung: Stephan Schultz



Foto: M. Mart

Das MusikPodium Saar e.V. und der Freundeskreis für Musik in der Versöhnungskirche e.V. präsentieren ein Konzert der absoluten Spitzenklasse. Dabei stehen die bekannten Brandenburgischen Konzerte von J. S. Bach auf dem Programm. Die sechs Konzerte überzeugen durch ihre hohe strukturelle Vielfalt sowie mit einer Stilistik, die einerseits ganz auf der Höhe der Barockzeit, andererseits zukunftsweisend ist. Charakteristisch für die Werke ist eine extrem facettenreiche Instrumentierung, mal mit strahlenden Horn- und Trompetenklängen, mal mit der Delikatesse tiefer Streichinstrumente als Solisten-Gruppe. Da diese Konzerte eine Vielzahl an versierten Virtuosen benötigen, ist die Aufführung der Sammlung in Gänze eine Seltenheit. Das Ensemble Le Concert Lorrain, das selbst aus führenden Persönlichkeiten der europäischen Alte Musik-Szene besteht, konnte für das Konzert in der Völklinger Versöhnungskirche internationale Meister auf dem Gebiet der historisch informierten Aufführungspraxis gewinnen. Neben dem Barocktrompeter Gabriele Cassone, dem Violinisten Jesús Merino Ruiz, der zugleich den Konzertmeister stellt, konnten weitere, in der Szene bekannte, hochrangige Musiker für das Konzert gewonnen werden. Mit ihren historischen Instrumenten zaubern sie einen ganz besonderen Klang in die Völklinger Versöhnungskirche und machen die Aufführung zu einem unvergesslichen Klangerlebnis. Die Leitung hat Stephan Schultz.

Kartenvorverkauf: Ticket Regional

Karten für diese Veranstaltung zu 20 Euro (ermäßigt 15 Euro) bei allen bekannten Vorverkaufsstellen (z.B. SR-Shop im Musikhaus Knopp, Tickets am Markt, Wochenspiegel sowie alle SZ-Presszentren), telefonisch unter der Hotline 0651 - 97 90 777 (Montag bis Samstag, 9.00 bis 20.00 Uhr) oder auch bequem online unter www.ticket-regional.de/musikpodium und an der Abendkasse.

Einlass: 18.45 Uhr, Veranstalter: MusikPodium Saar e.V.

Bei Rückfragen erreichen Sie uns unter Tel. +3361 1853001

E-Mail: administration@leconcertlorrain.com
 Freundeskreis für Musik in der Versöhnungskirche (FMV) e.V.
 E-Mail: fmv@fmv-vk.de, www.fmv-vk.de

IGBCE Ortsgruppe Warndt

Einladung zur Tagesfahrt

Liebe Kolleginnen und Kollegen,
 die IGBCE Ortsgruppe Warndt lädt alle Mitgliederinnen und Mitglieder zu einer Tagesfahrt nach Saarburg am **Samstag, 8. Oktober 2022** ein.

GEPLANTER ABLAUF

- Abfahrt an den Haltepunkten (s.u.)
- Stadtrundfahrt durch Saarburg mit der Saartalbahn (Dauer: ca. 30 min.)
- Mittagspause zur freien Verfügung in der Stadt
- König-Johann-Rundfahrt mit dem Schiff (Dauer: ca. 75 min.)
- Abschlussessen im „Brauhaus“ in Merzig

KOSTEN

Die Fahrt ist für Mitglieder und eine Begleitperson kostenlos. Allerdings müssen die Verpflegung sowie das Abschlussessen von den Teilnehmern selbst bezahlt werden.

HALTEPUNKTE UND ABFAHRTSZEITEN DES BUSSES

- 9.00 Uhr Dorf im Warndt, Bushaltestelle an der Mehrzweckhalle
- 9.15 Uhr Großrosseln, vor der Rosseltalhalle
- 9.30 Uhr Ludweiler, Friedrich-Ebert-Platz

ANMELDUNG

Um telefonische Anmeldung wird bis 25.09.2022, 18.00 Uhr bei nachfolgenden Kollegen gebeten:

Willems Wolfgang Tel. 06898/439252

Hamm Hans Tel. 06809/6803

Becker Werner Tel. 06809/6998

Nach dem o.g. Zeitpunkt können aus organisatorischen Gründen keine Anmeldungen mehr entgegengenommen werden.

Mit herzlichem Glück Auf! Der Ortsgruppenvorstand

Kleidersammlung in Lauterbach

Der gemeinnützige Kinder- und Jugendverein Lauterbach führt am **Samstag, 17.09., ab 9.00 Uhr** eine Kleidersammlung in Lauterbach durch. Bitte die Kleidung erst kurz vor Sammlungsbeginn rausstellen. Telefonnummer während der Sammlung: 0163/2580376. Die nachfolgenden Sammlungen in Lauterbach finden am 19.11.22 und 18.03.23 statt. Mit freundlichen Grüßen, Hermann, 1. Vorsitzender

Schwitzen bei Hitze:

Sommer-Camp des TC Heidstock beliebt wie immer

Auch in der 21. Auflage erfreute sich das Tennis-Sommer-Camp des TC Heidstock in der letzten Ferienwoche großer Beliebtheit. 50 Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 16 schwitzten vier Tage lang bei tropischem Wetter, weitere 5 landeten zunächst leider nur auf der Warteliste.

Los ging es traditionell montags mit dem Ausflug in den Holiday-Park nach Haßloch, volle Züge und Busse als Folge des 9-Euro-Tickets trübten das Vergnügen für die 45 Jugendlichen in Begleitung der betreuenden Trainer und Eltern nicht.

Von Dienstag bis Freitag stand dann alles im Zeichen der fliegenden gelben Bälle, das schweißtreibende morgendliche Training mit den Trainern Dominik Schmidt, Fabio Faust und Freddy Uder und den Helferinnen Emily Becker, Lea Kreutzer und Nora Hommes wurde mittags aufgelockert mit ungewohnten sportlichen Aktivitäten wie Pedalo-Rennen oder kleinen Wettbewerben; immer wieder beliebt die Heidstock-Rallye, in diesem Jahr ergänzt um Quiz, poetry-slam, selfies und Karaoke.

Am Mittwochmittag nach getaner Arbeit rückte als Überraschung der SPD-Ortsverein Heidstock mit einer großen Kühltasche an. Die Vorsitzenden Steffi Meiser und Wolfried Willeke verteilten zur allgemeinen Begeisterung Eiscreme an alle Aktiven.

Donnerstags durften dann mal die Eltern vorbeischaun und wurden am Nachmittag in ein Tennisturnier integriert, bevor der Tag dann im beliebten Grillabend endete.

Zum guten Klima unter den Camp-Teilnehmern trug das gemeinsame Mittagessen im Vereins-bistro Wimbledon bei, mit viel Liebe und Kochkunst zubereitet von Vereinswirtin Petra Hayo. Die hohe Teilnehmerzahl und das begrenzte Platzangebot im Bistro machte Essen in zwei Schichten erforderlich. Zum Nachtsch wurde immer das von den Eltern gespendete Obst serviert.

Am Freitag stand dann die Siegerehrung an. In einem ausgeklügelten Wertungssystem, das wohl nur Turnierleiter Dominik Schmidt durchblickte, landeten Pedro Osorio, Eliah Gschneidner und Max Omerovic auf den vorderen Plätzen, die mit tennisbezogenen Geschenken belohnt wurden, alle anderen Teilnehmer/-innen erhielten das begehrte Camp-T-Shirt mit individuellem Jahresaufdruck, von dem man bei der 22. Auflage im nächsten Jahr sicher viele wieder sehen wird.

Vereinsmitteilungen können Sie senden an:
vk@mtypemedia.de

BITTE BEACHTEN:

Um die **Persönlichkeitsrechte** Dritter zu wahren, senden Sie uns bitte nur Bildmaterial (Fotos, Zeichnungen, Grafiken etc.) zu, von denen Ihnen die **Veröffentlichungsrechte** vorliegen. Bitte geben Sie zu jedem eingereichten Foto den **Namen des Fotografen** an. **Haftung übernimmt ausschließlich der Absender.**

MTYPE
 media

Anzeigen-Hotline
 0173 | 6 52 76 49
vk@mtypemedia.de

Anzeige



Neubauplanung
 Wertschätzung
 Kaufberatung
Bauberatung
Saar
 0681 41095 590
www.bauberatung-saar.de

Völklinger
STADTNACHRICHTEN
Sie möchten eine
Anzeige schalten?
 Beratung: 01 73 | 65 27 649 • 06 81 | 58 85 - 0
vk@mtypemedia.de • www.mtypemedia.de

ALLGEMEINE NACHRICHTEN

Gefahr durch Legionellen bei zu geringer Warmwasser-Temperatur

Gesundheitsamt warnt vor gesundheitlichen Risiken durch Energie-Einsparungen

Das Gesundheitsamt des Regionalverbands warnt vor einer zu starken Reduzierung der Trinkwassertemperatur in Warmwasserspeichern. Dies kann ungünstige Auswirkungen auf die Qualität des Trinkwassers haben und die Gesundheit erheblich gefährden. Werden Anlagen zur Erwärmung des Trinkwassers nicht fachgerecht betrieben, so können sich krankmachende Bakterien wie Legionellen bilden. Diese können beispielsweise beim Duschen über den Wasserdampf eingeatmet werden und die Legionärskrankheit verursachen. Unbehandelt kann diese Erkrankung vor allem bei immunschwachen Personen tödlich verlaufen.

Zum Schutz vor der Bildung von Legionellen wird eine Temperatur von mindestens 60 Grad Celsius in Warmwasserspeichern empfohlen. Unterhalb von 20 Grad Celsius vermehren sich die Keime kaum. Bei Wassertemperaturen zwischen 25 und 45 Grad Celsius hingegen herrschen ideale Bedingungen für die Vermehrung der krankmachenden Bakterien. Erst ab 55 Grad Celsius beginnt das Absterben. Dies beschleunigt sich bei 60 Grad Celsius auf ein Vielfaches.

Mögliche alternative Energiespar-Maßnahmen

Um Energiekosten einzusparen, gibt es alternativ zur Verringerung der Warmwasser-Temperatur technische Lösungen. Dazu zählt die Isolierung von freiliegenden Verteilungen und Wärmespeichern und der hydraulische Abgleich von Zirkulationsleitungen. Weiterhin können sparsame Zirkulationspumpen sowie effiziente und sparsame Wärmepumpen genutzt werden. Alle diese Maßnahmen sind

hygienisch unbedenklich.

Weiterführende Informationen hat das Gesundheitsamt des Regionalverbands in einem Info-Blatt zur Gefahr durch Bakterien bei zu geringer Warmwasser-Temperatur zusammengefasst. Zu finden ist es online unter www.regionalverband.de/trinkwasser

NÄCHSTE AUSGABE:

Ausgabe KW 39 - 40/2022

Erscheinungstermin: Dienstag, 27.09.2022

Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 20.09.22, 15.00 Uhr

Redaktionsschluss: Mittwoch, 21.09.2022, 12.00 Uhr

Mail an: vk@mtypemedia.de

Anzeige



BANNER / PLAKATE / POSTER
GROSSFOTOS / KLEBENDE-DRUCKE
TEXTILDRUCK / TEXTILFLOCK
MESSEAFELN / KLEBSCHRIFTEN
SCANS / PLOTS / KASCHIERUNGEN

Digitale Drucke von Ihrer Datei: z.B. PDF / CDR / JPG

z.B. geöstes Banner 200 x 100cm 55.00€ inkl.MwSt.
 z.B. Poster/Plakat 84 x 100cm 17.50€ inkl.MwSt.

66333 Völk. • Pfählerstraße 37

Tel. 06898 / 496 124 8 • eMail.wrepro@aol.com



SCHREINEREI BAUER



Fenster / Haustüren
in Holz, Kunststoff
und Aluminium

Reparatur-Dienst

*www.IhrSchreiner
imWarndt.de*

Inh. David Schmidt
Merlebacher Straße 39 • 66352 St. Nikolaus

Telefon 06809 / 62 31

**Rollläden • Böden • Bauelemente • Insektenschutz
Innenausbau • Decken • Restaurationen • Möbel ...**

**Sie wollen eine
Anzeige schalten?**

0681 | 58 85-0
0173 | 6 52 76 49
vk@mtypemedia.de

MTYPE
media

NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112**ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST****(Kinderärzte, Augenärzte, HNO-Ärzte)**

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117. Zusätzlich sind die Bereitschaftsdienstpraxen geöffnet von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

ZAHNÄRZTE

www.zahnaerzte-saarland.de

TIERÄRZTE

Falls der Haustierarzt nicht erreichbar ist – nur nach telefonischer Anmeldung!

Der Dienst am Samstag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Sonntag um 8.00 Uhr. Der Dienst am Sonntag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Montag um 8.00 Uhr. An einem Feiertag ist Dienstbeginn am Vortag um 18.00 Uhr und Dienstende am auf den Feiertag folgenden Tag um 8.00 Uhr.

Samstag, 17.09.: Tierarzt Dr. Paulus

Saargemünder Str. 167a, 66130 Saarbrücken, Tel. 0681 / 9884077

Sonntag, 18.09.: Tierarzt Dr. Pöhland

Kaiserstr. 43c, 66133 Saarbrücken, Tel. 0681 / 2106850

Samstag, 24./25.09.: Tierärztin Koch

In den Siefen 3-5, 66346 Püttlingen, Tel. 06806 / 922000

APOTHEKENDIENST

Samstag, 17.09.: Barbara-Apotheke

66126 Saarbrücken-Altenkessel, Alleestraße 32, Tel. 06898 / 80055

Sonntag, 18.09.: Apotheke im Globus

66333 Völklingen, Rathausstraße 53, Tel. 06898 / 9350524

Samstag, 24.09.: Linden-Apotheke

66333 Völklingen-Ludweiler, Völklinger Str. 11, Tel. 06898 / 42300

Sonntag, 25.09.: Heidstock-Apotheke

66333 Völklingen-Heidstock, Gerhardstr. 185, Tel. 06898 / 81662

WICHTIGE RUFNUMMERN

Kinder- und Jugendtelefon, Tel: 0800/1110333

Elterntelefon, Tel: 0800/1110550

Telefonseelsorge, Tel: 0800/1110111

Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen,
Tel: 0681/6000 oder 6001

Frauennotruf Saarland, Tel: 0681/36767

Polizeiinspektion Völklingen, Tel: 06898/202-0

Stadtverwaltung Völklingen, Tel: 06898/13-0

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen

Tel: 06898/150-333

Im Notfall 06898/150-222

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

Stadtwerke Völklingen Netz GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Entsorgungszweckverband Völklingen, Tel: 06898/13-2374

IMPRESSUM

Völklinger STADTNACHRICHTEN

Herausgeber: MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a, 66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, E-Mail: vk@mtypemedia.de

Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen

Teil und die Titelseite: Stadt Völklingen, vertreten durch die Oberbürgermeisterin Christiane Blatt, Rathausplatz, 66333 Völklingen

Verantwortlich für den Anzeigenteil, Vereine, Satz, Druck,

Vertrieb, Anzeigenannahme: MTYPE media GmbH, vertreten durch den Geschäftsführer Patric Kruchten, Untertürkheimer Straße 21 a, 66117 Saarbrücken

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.
Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.



MTYPE
media

Wir suchen Zusteller ...

zum Austragen der Völklinger Stadtnachrichten

Infos finden Sie auf unserer Website unter:

www.mtypemedia.de/zusteller-gesucht oder rufen Sie uns an!

MTYPE media GmbH • Untertürkheimer Str. 21a • 66117 Saarbrücken • Tel. 0681 | 5885-0 • www.mtypemedia.de



Nachbericht

Einkaufszentrum um Modepark Röther, Action und Publiccenter feierlich eröffnet

Besucherinnen und Besucher strömen in den Modepark (Foto Thomas Wieck)

Mit Vorfreude haben vielen Völklingerinnen und Völklinger die große Neueröffnung des neuen Einkaufszentrums in der Rathausstraße gegenüber des Alten Rathauses erwartet. Am Donnerstag, 25. August war es dann soweit und tausende Kundinnen und Kunden aus Völklingen und Umgebung konnten sich selbst von der Produktauswahl überzeugen.

Am Vorabend des ersten Eröffnungstages hat Modepark-Geschäftsführer Nachbarn, Geschäftspartner, Vertreter aus der Stadtverwaltung, der Ortsräte und des Stadtrates zur Einweihung eingeladen.



Die früheren Oberbürgermeister Hans Netzer (1.v.l.) und Klaus Lorig (3.v.l.) mit Geschäftsführer Michael Röther (2. v.l.) mit Bürgermeister Christof Selle (3. v.r.), Oberbürgermeisterin Christiane Blatt (2. v.r.) und Wirtschaftsminister Jürgen Barke (1. v.r.)
(Foto: Lars Hüsslein / Stadt Völklingen)

Neben Oberbürgermeisterin Christiane Blatt hat auch Saarlands Wirtschaftsminister Jürgen Barke zur Neueröffnung gratuliert. Ebenfalls zu den Gratulanten gehörten Bürgermeister Christof Selle sowie die früheren Oberbürgermeister Klaus Lorig und Hans Netzer die sich ebenso über die Neuansiedlung freuten.

Die Eröffnung der Modehaus-Filliale Takko wird in Kürze ebenso erwartet.



Modeparkchef Michael Röther bei seiner Eröffnungsansprache (Foto: Lars Hüsslein / Stadt Völklingen)

DUCHENE

AVALON
 Bestattungen



Christian und Nadine Duchene

www.avalon-bestattungen.de ☎ **06898 - 933933**

Christian Duchene, Dietmar Gebert und Kerstin Höhn stehen Ihnen gerne als kompetente Ansprechpartner für alle Fragen persönlich zur Verfügung.




Moltkestraße 19 - 66333 Völklingen

Seniorenheim Haus im Warndt
 ... wie zuhause wohnen



familiäre Atmosphäre
 zentrale, ruhige Lage
 erfahrenes Pflegepersonal
 eigene Küche

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Großrosseln • Tel. 0 68 98 / 4 34 24
 info@haus-im-warndt.de

Wärmedämmung & Energiesparen
JETZT ... wann sonst

wir beraten Sie umfassend.

Als Meisterbetrieb realisieren wir Projekte jeglicher Art und Größe, ob Verputz, Gips, Trockenbau, Dämmung, Malerarbeiten oder Sanierung, **alles aus einer Hand ... Wir sind Ihr Meisterbetrieb**

Wir suchen Sie für unser Team:

- Stuckateur/in
- Maler/in
- Malermeister/in
- Trockenbauer/in
- Stuckateurmeister/in

Führerschein-Klasse B erwünscht in Dauerstellung im zertifizierten 5 Sterne Meisterbetrieb

über **50 Jahre**

Hartmut Braun
 Meisterbetrieb
GIPS UND VERPUTZ

Bewerbungen bitte an:
Hartmut Braun GmbH
 Zur Warndtwiese 4
 66352 Großrosseln
 Tel.: 0 6809 / 5 67
 oder per E-Mail:
 info@hartmut-braun.de



Ihr Meisterbetrieb seit 1972
 Ausführung sämtlicher
 Platten-, Fliesen-,
 Mosaik und Marmorarbeiten

Fliesen H. Stähly

Goethestr. 24a • 66333 Völklingen
 Tel. 0 68 98 / 48 16 • Fax 0 68 98 / 4 13 44
 e-mail fliesen-h-staehly@t-online.de
 www.fliesen-h-staehly.de

Mail an: vk@mtypemedia.de

Kfz-Meisterbetrieb **AUTOPRO**
 DIE WERKSTATT.
Pokorny

- Reparatur aller Marken
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Klimageservice
- Verkauf von Autoteilen & Zubehör
- HU/AU in Zusammenarbeit mit autorisierter Prüforganisation
- Reifenservice



Ludweilerstraße 215 • 66333 Völklingen
 Tel. 0 68 98 - 9 12 24 53 • www.kfz-pokorny.de • info@kfz-pokorny.de

Damals wie Heute




Friede DUCHENE
 SEIT ÜBER 100 JAHREN

im Trauerfall
 ☎ **(06898) 41000**
 www.friede-duchene.de



SUSANNE DUCHENE